

61281/3.

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

03-04-2017

RAAD VAN STATE
WETGEVING

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE
PUBLIQUE, SECURITE DE LA
CHAINE ALIMENTAIRE ET
ENVIRONNEMENT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID
VAN DE VOEDSELKETEN EN
LEEFMILIEU

Arrêté ministériel relatif aux normes techniques pour le mécanisme de remplissage des cigarettes électroniques

Ministerieel besluit betreffende technische normen voor het navulmechanisme van elektronische sigaretten

La Ministre de la Santé publique,

De Minister van Volksgezondheid,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, l'article 6, § 1^{er}, a), modifié par la loi du 22 mars 1989;

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere produkten, artikel 6, § 1, a), gewijzigd bij de wet van 22 maart 1989;

Vu l'arrêté royal du 28 octobre 2016 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce des cigarettes électroniques, l'article 4, § 7, et l'article 5, § 13;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 oktober 2016 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van elektronische sigaretten, artikel 4, § 7, en artikel 5, § 13;

Vu l'avis ... du Conseil d'État, donné en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;

Gelet op advies ... van de Raad van State, gegeven met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

ARRETE :

BESLUIT:

Article 1^{er}. Champ d'application

Artikel 1. Toepassingsgebied

Le présent arrêté transpose la décision d'exécution 2016/586/UE du 14 avril 2016 sur les normes techniques relatives au mécanisme de remplissage des cigarettes électroniques.

Dit besluit voorziet in de omzetting van uitvoeringsbesluit 2016/586/EU van 14 april 2016 betreffende technische normen voor het navulmechanisme van elektronische sigaretten.

Art. 2. Exigences relatives au mécanisme de remplissage

Art. 2. Voorschriften voor het navulmechanisme

§ 1^{er}. Les cigarettes électroniques rechargeables et les flacons de recharge ne sont mis sur le marché que si le mécanisme permettant de recharger les cigarettes électroniques remplit l'une des conditions suivantes:

§ 1. Navulbare elektronische sigaretten en navulverpakkingen mogen uitsluitend in de handel worden gebracht indien het mechanisme waarmee de elektronische sigaretten worden nagevuld, voldoet aan een van de volgende voorwaarden:

1° il nécessite l'utilisation d'un flacon de recharge comportant, d'une part, un embout solidement fixé d'une longueur de neuf mm au minimum et d'une largeur inférieure à celle de l'ouverture du réservoir de la cigarette électronique correspondante dans laquelle il vient s'insérer aisément et, d'autre part, un dispositif de réglage du débit ne laissant s'écouler que vingt gouttes de liquide de recharge par minute au maximum lorsqu'il est en position verticale et soumis à la seule pression atmosphérique, à une température de $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$;

2° il fonctionne au moyen d'un système d'emboîtement qui ne libère le liquide de recharge dans le réservoir de la cigarette électronique que lorsque cette dernière et le flacon de recharge sont raccordés.

§ 2. Les cigarettes électroniques rechargeables et les flacons de recharge sont accompagnés d'instructions concernant le remplissage appropriées, y compris des schémas, dans le cadre des consignes d'utilisation requises par l'article 5, § 6, 1°, de l'arrêté royal du 28 octobre 2016 relatif à la fabrication et à la mise dans le commerce des cigarettes électroniques.

Les consignes d'utilisation des cigarettes électroniques rechargeables et des flacons de recharge équipés d'un type de mécanisme de remplissage visé au paragraphe 1^{er}, 1°, précisent la largeur de l'embout du flacon ou de l'ouverture du réservoir d'une manière qui permette aux consommateurs de s'assurer de la compatibilité des cigarettes électroniques et des flacons de recharge.

1° voor het mechanisme wordt een navulverpakking gebruikt met een goed bevestigde nippel van ten minste negen mm lang, die smaller is dan en goed past in de opening van het reservoir van de elektronische sigaret en is voorzien van een controlemechanisme dat bij $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ en enkel atmosferische druk in verticale positie niet meer dan twintig druppels navulling per minuut laat doorstromen;

2° het mechanisme werkt door middel van een dockingsysteem dat enkel navulvloeistof in de tank van de elektronische sigaret laat vrijkomen wanneer de elektronische sigaret met de navulverpakking is verbonden.

§ 2. Navulbare elektronische sigaretten en navulverpakkingen bevatten passende instructies voor het navullen, met inbegrip van diagrammen, als onderdeel van de gebruiksaanwijzing overeenkomstig artikel 5, § 6, 1°, van het koninklijk besluit van 28 oktober 2016 betreffende het fabriceren en het in de handel brengen van elektronische sigaretten.

In de gebruiksaanwijzing bij de navulbare elektronische sigaretten en navulverpakkingen met een navulmechanisme van het type als bedoeld in paragraaf 1, 1°, moet de breedte van de nippel of de breedte van de opening van het reservoir worden vermeld op een wijze die consumenten in staat stelt na te gaan welke navulverpakkingen geschikt zijn voor welke elektronische sigaretten.

Les consignes d'utilisation des cigarettes électroniques rechargeables et des flacons de recharge équipés d'un type de mécanisme de remplissage visé au paragraphe 1^{er}, 2^o, précisent les types de système d'emboîtement avec lesquels ces cigarettes électroniques et ces flacons de recharge sont compatibles.

In de gebruiksaanwijzing bij de navulbare elektronische sigaretten en navulverpakkingen met een navulmechanisme van het type als vernoemd in paragraaf 1, 2^o, moet worden vermeld welke typen dockingsystemen geschikt zijn voor die elektronische sigaretten en navulverpakkingen.

Bruxelles, le **27 MARS 2017**

Brussel, **27 MAART 2017**

Maggie DE/BLOCK

